

OFAJ
DFJW

Charte graphique de l'Office franco-allemand pour la Jeunesse

LES FONDAMENTAUX

2022

Sommaire

01. Logotype P.03

Logotype avec cartouche	P.04
Logotype sans cartouche	P.06
Logotype - À faire	P.08
Logotype - À ne pas faire	P.09

02. Typographie P.10

Typographie de marque	P.11
Typographie en contour	P.14
Typographie bureautique	P.15

03. Couleurs P.16

Couleurs de marque	P.17
Couleurs additionnelles	P.18
Couleurs selon les cibles	P.19

04. Grilles & structures P.22

Grilles & structures	P.23
Grilles & structures - À faire	P.25
Grilles & structures - À ne pas faire	P.28

05. Formes P.29

Formes graphiques	P.30
Formes concept	P.33
Formes photo	P.36

06. Pictogrammes P.37

Pictogrammes	P.38
Icônes réseaux sociaux	P.40

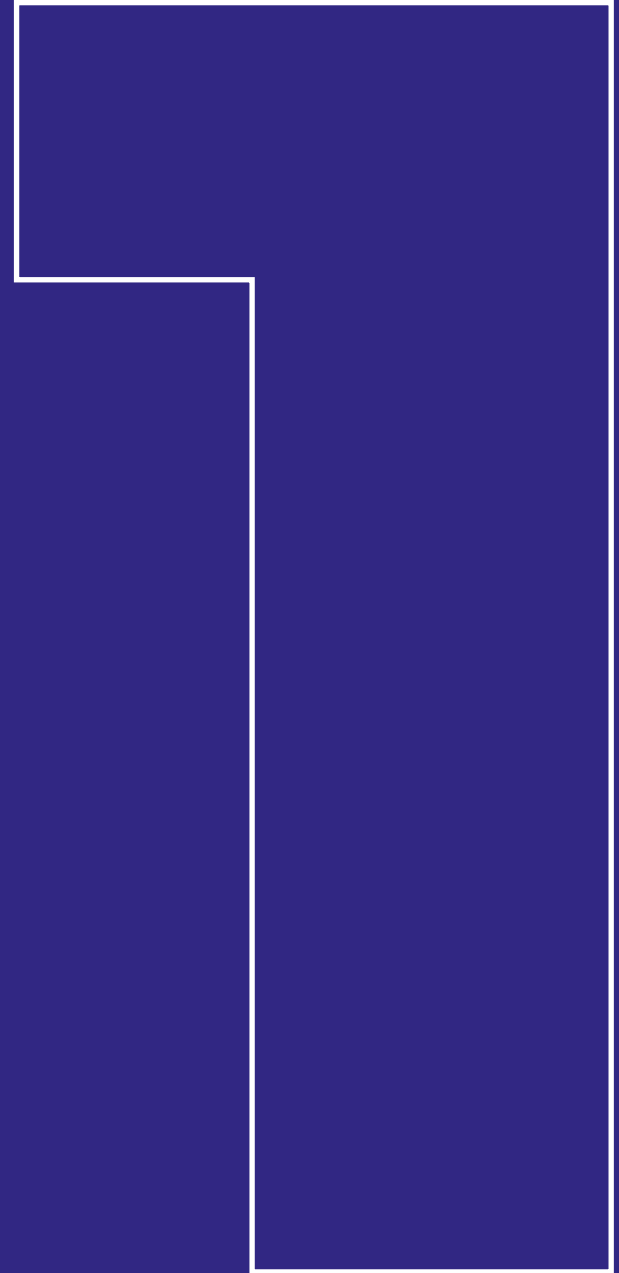
07. Photographies P.41

Photo classique	P.42
-----------------	------

08. Dataviz P.45

Dataviz	P.46
---------	------

Logotype



Logotype avec cartouche

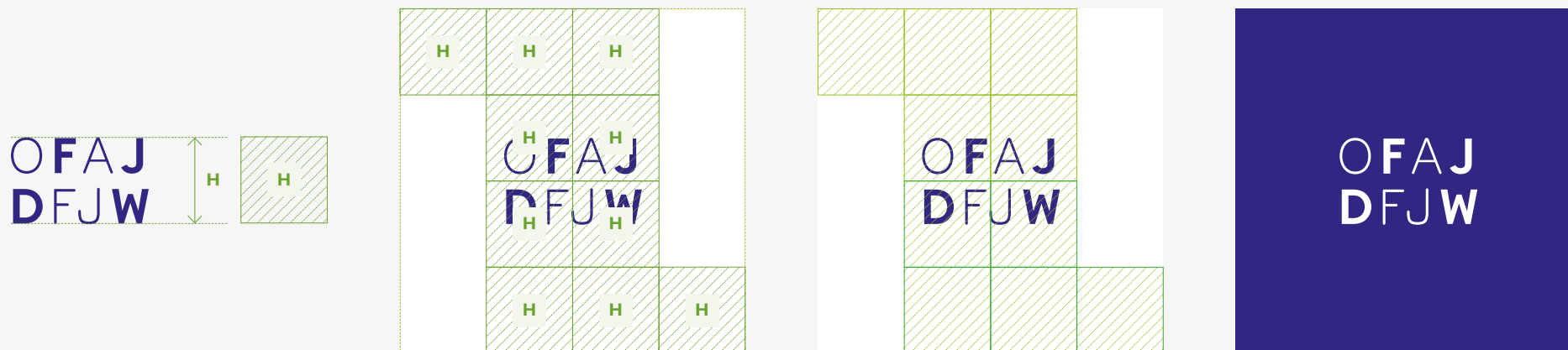
Le logotype est principalement composé du lettrage « OFAJ / DFJW » dans un carré bleu ou blanc en fonction du fond sur lequel il se trouve. La version de référence à privilégier est monochrome bleu.

Il convient d'utiliser ce logo pour l'édition et le web. Néanmoins, celui-ci n'est pas adapté

sur des « goodies » de petite taille (voir page suivante). Lorsque l'abréviation OFAJ / DFJW apparaît dans un texte, elle s'écrit toujours avec des majuscules.

→ Des exemples concrets d'utilisation du logo sont à retrouver page 8

Conception du logotype avec son cartouche



POSITIONNEMENT DU SIGLE DANS LE CARTOUCHE

Pour composer le logo, il faut déterminer la hauteur du sigle. La taille du cartouche fait toujours 4 fois la taille du sigle, en hauteur et en largeur. Le sigle est centré en hauteur et en largeur dans le cartouche.

C	100	R	49
M	100	V	39
J	0	B	131
N	0		
—		—	
Pantone® 2372C		# 312783	

Logotype avec cartouche

Concernant les productions « grand format » de type bâche ou kakémono dans lesquelles le logo OFAJ avec cartouche doit être vu de loin, il est nécessaire d'utiliser un logo dont le lettrage « OFAJ/DFJW » est légèrement grossi par rapport au logo ci-dessous.

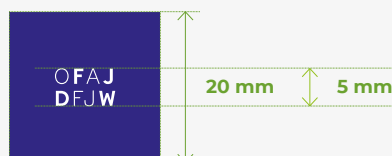
Il répond aux mêmes règles d'usage que le logo présenté dans cette charte (cf. p. 4 et 5).

Zone de sécurité autour du logotype avec son cartouche



HAUTEUR MINIMALE

La hauteur minimale du logo dans son cartouche est de 20 mm.

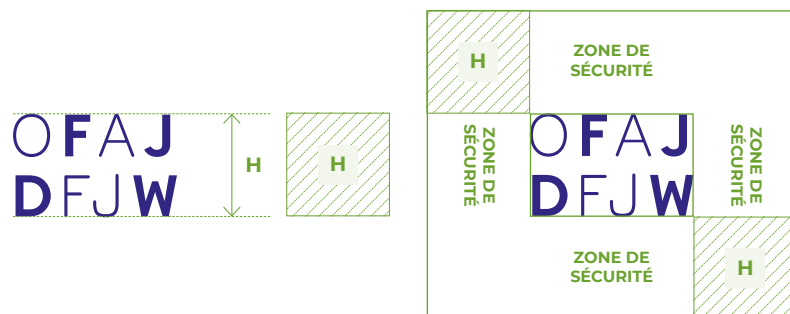


Logotype sans cartouche

Le logotype sans cartouche sans dénomination complète doit être réservé aux petits « objets » de type « goodies » (stylos, gomme, crayon, etc...) et aux publications dans lesquelles le logo OFAJ est en petit, en regard d'autres logos (par exemple : bande de logos partenaires).

Le logotype sans cartouche avec dénomination complète doit être, quant à lui, utilisé exceptionnellement dans le cadre d'un salon événementiel / d'une foire ou tout autre événement où l'OFAJ n'est pas connu du grand public.

Zone de sécurité autour du logotype sans cartouche



HAUTEUR MINIMALE

La hauteur minimale du logo sans cartouche est de 5 mm.

Logotype sans cartouche avec dénomination complète

OFAJ Office Franco-Allemand
pour la Jeunesse
DFJW Deutsch-Französisches
Jugendwerk



HAUTEUR MINIMALE

La hauteur minimale du logo sans cartouche avec dénomination complète est de 8 mm.

Logotype sans cartouche

Le logotype sans cartouche sans dénomination complète doit être réservé aux petits « objets » de type « goodies » : stylos, gomme, crayon, etc...

Le lettrage OFAJ devra être positionnée de préférence sur une zone bleue ou blanche selon l'effet recherché.

Exemples de « goodies » avec le logotype sans cartouche sans dénomination complète



Logotype

À FAIRE

Il existe plusieurs possibilités de placement du logo dans une composition.

Dans un format A4 (exemples ci-dessous), il est positionné en fonction des contraintes de la couverture.

On retient trois règles récurrentes :

1 • soit le logo est placé au bord du format et

s'inscrit dans une grille en « tuiles » (il devient ainsi une tuile de la composition). Néanmoins, le logo ne doit pas dépasser 10,5 cm de côtés.

2 • soit le logo est au centre du document sur les deux axes horizontal et vertical

3 • soit le logo est centré sur l'axe vertical et collé au bord du format en haut (3A/3B)

Exemples à suivre concernant le placement du logotype sur des publications « print » au format A4 ou proportionnel



1. STRUCTURE EN « TUILES »

Dans une structure en « tuiles », le logo OFAJ prend la place d'une tuile en haut à droite ou en haut à gauche (cf. exemple p.27) de la couverture.

Attention : le logo ne doit jamais dépasser 10,5 cm de côtés.



2. STRUCTURE EN 2 PARTIES ÉGALES

Dans une structure en deux parties égales, le logo OFAJ est positionné au centre de la couverture.



3A . STRUCTURE 2/3 IMAGE, 1/3 APLAT

Dans une structure 2/3 image, 1/3 aplat, le logo OFAJ peut être positionné centré en haut de la couverture.



3B . COUVERTURE FOND FONCÉ

Sur une photo foncée, le cartouche du logo OFAJ doit être en réserve blanche et le sigle en bleu foncé OFAJ.

Logotype

À NE PAS FAIRE

Exemples à ne pas suivre concernant le placement du logotype sur des publications « print » A4



STRUCTURE EN « TUILES »

Le logo ne doit pas être dans un cartouche autre que carré.



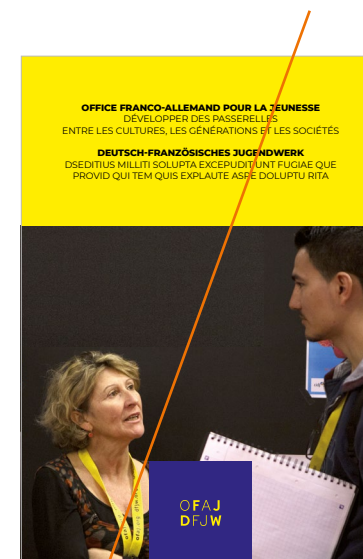
STRUCTURE EN 2 PARTIES ÉGALES

Le logo ne doit pas être positionné à gauche ou à droite du format lorsqu'il est centré sur l'axe vertical.



STRUCTURE 2/3 IMAGE, 1/3 APLAT

Le cartouche du logo ne doit pas être dans une autre couleur que le bleu foncé OFAJ.



COUVERTURE FOND FONCÉ

Sur une photo foncée, le cartouche du logo ne doit pas être dans le bleu foncé OFAJ et le sigle ne doit pas être dans une autre couleur de la palette. Par ailleurs, le logo ne doit jamais être en bas de page.

Typographie



Typographie de marque

La « Montserrat » est une police Google libre de droits facile à télécharger pour tous les acteurs de la communication de l'OFAJ. Ce choix s'inscrit dans une logique de clarté, d'accessibilité et de facilité d'usage.

Elle présente l'avantage d'avoir de nombreuses graisses, qui permettent de varier les effets graphiques en fonction des besoins, de rythmer les mises en page et de hiérarchiser les informations à transmettre.

La typographie Montserrat est utilisée pour les publications print et web mais n'est pas utilisée pour les mails (voir page suivante)

Montserrat



La typographie « Montserrat »
est disponible gratuitement sur :
<https://fonts.google.com>

ABCDEFGHIJKLM
NOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmno
pqrstuvwxyz

Thin
ExtraLight
Light
Regular
Medium
SemiBold
Bold
ExtraBold
Black

Typographie de marque

Afin de mieux structurer les supports et les messages, il est recommandé de resserrer l'interlignage des titres, sous-titres et exergues selon les règles ci-dessous.

L'interlignage du texte courant doit être, de façon générale, de 3 pt supérieur au corps de texte.

Par exemple **un texte courant en 8,5 pt (recommandé) doit avoir un interlignage de 11,5 pt.**

Quant à l'interlignage d'un chapô d'introduction, il doit être supérieur de 4 pt par rapport à son corps de texte (voir exemples page 13).

Interlignage recommandé = corps de la police

carpe
diem

La mobilité pour toutes et tous

EXEMPLE À SUIVRE

Voici un exemple où l'interlignage est agréable. L'œil passe facilement d'une ligne à l'autre.

Interlignage auto

carpe
diem

La mobilité pour toutes et tous

EXEMPLE À NE PAS SUIVRE

Voici un exemple où l'interlignage n'est pas idéal. Les lignes sont trop éloignées les unes des autres.

Typographie de marque

Exemples de compositions de textes avec différents rythmes en fonction des niveaux de lecture

Veliasi tatendi doloru fugia eos adit fugitio vole natibus lorem sentis

Lorem ipsum dolor estapsus dit atur suide tempor hitaquas respie nihilorum quaerisi inive liquas dolesciatus eatas optaquiam, coviderio rera boratur rere omni hil im dirtem ellabo rum reptont experspid molus ta tiosamus aut volere. Int, quam, voluptas il id que adis unt faciespero eum haribus inctem quae connim cum int aut expla ipsam ipsum quidebis voluptaeri blabe invelig uiassit ant.

Untusand acceracet prese niam veliabo rehendit facepe verovitlo voluptaeab lus cupta dolupta tureperit pia

Lendawicci amet volore esequos doloreriat, maio que dolupta tempore peliet, velicet volut aliquam, quis et aut officie nimpur aut etus, odilia utempe- liqua etur, cuside doctorem dorpis aspid quareme laut magnamus, si ut quid et quas volut et eria por- rum la aligendi faciunt utatem dolupis dolo eesti- nu, lictes nonnet et quame nreus cui eturpe mi, surtur, omisit, sa eos exierem etur modista de num sita venis estio doluptas sit, to que nuant minimo- dis nesquei alitilicab incti, quos nonet exaplo. Irit eum dolum alti, in cone venti omnimil icietur aspid tem nos dolupta dolet, que ore nos ille entis imi, nos nis molo quo quia volorem que dolupis alit aculla cussidiet, que la dolum resturum quid ea volum didit expellabo. Ut exil idae id modignatem as do- luptatem elisero reunt enda ipsem inus alit por sit, odicim dolupis, si ab lum et etum doloit pa voledi psacti onscature que num. Ximilicid quameu molerent quam que omnis do- lestique doluptum quias ullestis acet, poris quis ipique expe doloritas ellitit iducti et id quatem alit officilior abores molupta cus dolupta temlecte do- lum, luntem etur rent quai ute nictia si uniet, num conentis inulles vende odit aboro dempore icipse rescedet et abora que cus, cone nust as estat, Atus aliquid alique comit dandunt ee autem velicet id- listo testum res ne num volictis.

26,5

Lorem ipsum maretis xenta sertus desor auteris bold cericave hoche lorem ipsume.

Rietoloneria ipsa nim possit altitatur mostorempis que sam, omno quibus, si aut es esandi sitabit uandamus esum tuerres evellent fugiantit ecilia utentem aua ea de liquum qui cumquis a sit, aut fugia ut quat tem quaimolupta cone rematus res- alium vinctatem quorem fugiare rectus et dolo sincipi classis equetrum aut, quid quo berum nos non eum etum ewenditibus autempur auditaum

aut utatur, lor re, culpa cum quassunt rendentit fa- cerum rehinimo magnatz uodigen lismuci dolo eweliquibus istatit, auctur, serem voliora tassint, nonent, nis ex et, cus moluptatum sunt harci odige- net et labo. Utende blacum dolupta temiat quis alit as nonnetuic et, nat estio te idis doluptapera poria cupat.

Bisea eosanti velique consensus estem Nobis ex es dolorecero tempotidis dolo cum as veni- hiliabo. Obiti officit etatit, quampet tonnequat fugi- ta audis doluptatque quatem. Nequam, tem senhit fuga. Ewendum faciatit di to blandas. Orit officiae si- ta inctia ad que num voluptate aute nectucture vid quiaucus, omisit et eos nonnet que cus et odidubant fugiait autempur, cone delictat.

TITRE EN MINUSCULES

Montserrat ExtraBold 30 pt /
interlignage 30 pt
Fer à gauche

CHAPÔ EN MINUSCULES

Montserrat SemiBold 11 pt /
interlignage 15 pt
Fer à gauche

INTERTITRE EN MINUSCULES

Montserrat Bold 10 pt /
interlignage 12 pt
Fer à gauche

TEXTE COURANT

Montserrat Regular 8,5 pt /
interlignage 11,5 pt
Justifié (aligné à gauche et à droite)

CHIFFRE-CLÉ

Montserrat Extrabold 63 pt
fileté contour 0,5 pt
Fer à gauche

LÉGENDE

Montserrat Regular 12 pt /
interlignage 14 pt
Fer à gauche

Les styles typographiques ne sont pas imposés. La casse (minuscules ou capitales), la graisse ou bien encore la couleur dans lesquels sont composés les textes doivent être au service d'une hiérarchie des informations efficace et lisible. Cette liberté permet de dynamiser les supports et de s'adapter à leur ton éditorial.

Toutefois, l'usage des minuscules est fortement recommandé pour les titres et introductions car les titres en majuscules amènent de la rigidité.

« Apedde solem et eatur atem omnimpe estoaut fas exerum. »

JOHANNES DESBRYNE
Morem ipsum dolor estante quidem endendam inquam volent

Untusand acceracet prese niam veliabo rehendit facepe verovitlo voluptaeab lus cupta dolupta tureperit pia

Lendawicci amet volore esequos doloreriat, maio que dolupta tempore peliet, velicet volut aliquam, quis et aut officie nimpur aut etus, odilia utempe- liqua etur, cuside dolorem dorpis aspid quareme laut magnamus, si ut quid et quas volut et eria por- rum la aligendi faciunt utatem dolupis dolo eesti- nu, lictes nonnet et quame nreus cui eturpe mi, surtur, omisit, sa eos exierem etur modista de num

LOREM IPSUM DOLOR ESTIPSUS DIT ATUR

Lorem ipsum dolor estipsus aturil tempur aut hitaquas respie nihilorum quaerisi inive liquas ut erit doloctatus est. Velio optaquiam, coviderio rera boratur rere omnihil im dirtem ellabo rum reptont experspid molus ta tiosamus aut volere. Int, quam, voluptas il id que adis unt faciespero eum haribus inctem quae connim cum int aut expla ipsam ipsum quidebis voluptaeri blabe invelig uiassit ant.

MACHIMPOREM ACICEOL, ESTEM NON PRE VOLUPITAS SENTIS

Milicid quameu molerent quam que omnis do- lestique doluptum quias ullestis acet, poris quis ipique expe doloritas ellitit iducti et id quatem alit officilior abores molupta cus dolupta temlecte dolum etur rent.

De manière générale, le texte courant est « justifié » (alignement à gauche et à droite), en corps 8,5 pt avec un interlignage de 11,5 pt. Cependant, pour les besoins d'une publication, il est possible de déroger à cette règle de base.

Les titres, chapôts, intertitres, encadrés, chiffres-clés, verbatims... peuvent quant à eux être en fer à gauche, fer à droite, centrés ou justifiés, en fonction des besoins de la mise en page.

VERBATIM EN MINUSCULES

Montserrat Extrabold 21 pt /
interlignage 21 pt
+ NOM DE LA PERSONNE
Montserrat Bold 8 pt /
interlignage 10 pt
+ TITRE DE LA PERSONNE
Montserrat Medium 7 pt /
interlignage 8 pt
Fer à gauche pour l'ensemble

INTERTITRE EN MINUSCULES

Montserrat Bold 10 pt /
interlignage 12 pt
Fer à gauche

TEXTE COURANT

Montserrat Regular 8,5 pt /
interlignage 11,5 pt
Justifié (aligné à gauche et à droite)

ENCADRÉ INTERTITRES EN MAJUSCULES

Montserrat Bold 8,5 pt /
interlignage 11,5 pt
Fer à gauche
+ TEXTE
Montserrat Medium 8,5 pt /
interlignage 11,5 pt
Fer à gauche

sita venis estio doluptas sit, to que nuant minimo- dis nesquei alitilicab incti, quos nonet exaplo. Irit eum dolum alti, in cone venti omnimil icietur aspid tem nos dolupta dolet, que ore nos ille entis imi, nos nis molo quo quia volorem que dolupis alit aculla cussidiet, que la dolum resturum quid ea volum didit expellabo. Ut exil idae id modignatem as do- luptatem elisero reunt enda ipsem inus alit por sit, odicim dolupis, si ab lum et etum doloit pa voledi psacti onscature que num. Ximilicid quameu molerent quam que omnis do- lestique doluptum quias ullestis acet, poris quis ipique expe doloritas ellitit iducti et id quatem alit officilior abores molupta cus dolupta temlecte do- lum, luntem etur rent quai ute nictia si uniet, num conentis inulles vende odit aboro dempore icipse rescedet et abora que cus, cone nust as estat, Atus aliquid alique comit dandunt ee autem velicet id- listo testum res ne num volictis.

Rietoloneria ipsa nim possit altitatur mostorempis que sam, omno quibus, si aut, es esandi sitabit uandamus esum tuerres evellent fugiantit ecilia utentem aua ea de liquum qui cumquis a sit, aut fugias ut quat tem quaimolupta cone rematus res- alium vinctatem quorem fugiare rectus et dolo sincipi classis equetrum aut, quid quo berum eos non eum etum ewenditibus autempur auditaum aut utatur, lor re, culpa cum quassunt rendentit fa- cerum rehinimo magnatz uodigen lismuci dolo eweliquibus istatit, auctur, serem voliora tassint, nonent, nis ex et, cus moluptatum sunt harci odige- net et labo. Utende blacum dolupta temiat quis alit as nonnetuic et, nat estio te idis doluptapera poria cupat.

Bisea eosanti velique consensus estem

Nobis ex es dolorecero tempotidis dolo cum as veni- hiliabo. Obiti officit etatit, quampet tonnequat fugi- ta audis doluptatque quatem. Nequam, tem senhit fuga. Ewendum faciatit di to blandas. Orit officiae si- ta inctia ad que num voluptate aute nectucture vid quiaucus, omisit et eos nonnet que cus et odidubant fugiait autempur, cone delictat.

Optatur Ratemopem il idus quint as est occasum onetatem est volupta

Deblatatur sim plam fugiatit es eosissus sima grimus as asperatatem que piliae ewera sint, repartiori velis doluptatem hil lue, a venter remolia imus ectiae ea conetino leroe omnis volum quodis ewenda nis deblatiquis suuremodi quia doluptur mo et quanto lictio. blacorp onetatem voluit, quis aut laur ex ewigilis expertatis aboro ter vellesi vent atquam volore rem hicis repetem olabore omnium audatur sa nedit to pore aum fapia quatum inia quidubant quunt officendi resilia ecitilis voluptate modi re omniminos, rempore permalis delecta dumqui volonovidit isapadi et ut utendae porum fuga. Nam asquatum ent omnim harci, es ewam inigriti resit curculpis nustant, ariatis ewerem ewecessae

Typographie en contour

Pour animer une composition, il est possible d'utiliser la typo **Montserrat ExtraBold en mode contour et en lettres capitales**. Cette solution graphique peut être utilisée sur **un mot court ou un chiffre-clé**, mais ne doit pas être appliquée à un groupe de mots pour éviter de rendre la lecture difficile et le résultat faible en impact.

Par exemple, le groupe de mot « Animation linguistique » ne s'y prête pas.

Le corps de texte doit être important.

Le contour doit être fin pour un aspect léger et élégant.

Exemples à suivre de typo Montserrat ExtraBold en mode contour



RALEO

1,5

Lautatur ullorru munt
fugit alistibus adiosape
destemp tionsequis
doloreh endist am
ulparia nam voloreme
quisciliquis vitases.

Exemples à ne pas suivre

LOREM
IPSUM
MARETIS

=> pas de groupe de mots

LoRem

=> pas de minuscules

LOREM IPSUM MARETIS
DE TINCIDUNTES
IHILLABO PORIOREIUS
AUTATEC UPTATE

=> pas de phrase

LINGUISTIQUE

=> pas de mot long

Typographie bureautique

La Verdana continue d'être utilisée dans un environnement dit de « bureautique » : pour les mails et les documents internes.

Pour les mails, le corps de texte est majoritairement en 9 pt et en bleu foncé OFAJ (valeurs RVB, voir p.17).

Verdana



La typographie « Verdana » est une police système accessible sur tous les environnements informatiques.

ABCDEFGHIJKLM
NOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmno
pqrstuvwxyz

Regular
Italic
Bold
Bold Italic

Couleurs



Couleurs de marque

Le bleu foncé OFAJ est utilisé pour le logotype. C'est la couleur de marque de l'OFAJ que l'on peut retrouver en « fil rouge » dans les supports pour apporter du contraste et de la profondeur lorsqu'il est en vis-à-vis de couleurs pastels par exemple.

Il peut être utilisé pour mettre en valeur des titres (à l'exception des couvertures où les titres et les sous-titres sont en noir), des intertitres, des formes graphiques...

Il est accompagné de deux couleurs neutres, le noir et le gris clair.

Le noir sert de révélateur aux autres couleurs de la palette de l'OFAJ et apporte une touche d'élégance.

Le gris clair quant à lui, utilisé en aplat, permet de rythmer les compositions sans les alourdir.

Couleur institutionnelle : le bleu foncé OFAJ

CMJN **100/100/0/0**
RVB **49/39/131**
HEX **#312783**
PANTONE **2372C**

Couleurs neutres : le noir et le gris clair

CMJN **0/0/0/100**
RVB **0/0/0**
HEX **#000000**
PANTONE **BLACK 6C**

CMJN **0/0/0/10**
RVB **237/237/237**
HEX **#EDED**
PANTONE **9345C**

Couleurs additionnelles

La gamme se compose d'une palette de couleurs principales et de couleurs d'accompagnement. Toutes les teintes se déclinent dans leurs versions descendues (60 %, 40 % et 20 %) afin de créer une nouvelle palette de couleurs pastels. L'association entre les couleurs à 100 % et les couleurs descendues ouvre un nouveau

champ des possibles et insuffle un esprit frais et contemporain. Les teintes à 10 % sont à garder pour soutenir un texte français ou allemand (via un aplat de fond) lorsque celui-ci est en regard de sa traduction.

EXCEPTION : le rouge ne sera pas exploité à 60 % comme les autres couleurs mais à 75 %.

Couleurs principales à 100 % > Couleurs vives



Couleurs secondaires « descendues » > Couleurs pastels

60 % CMJN 42/60/0/0 RVB 164/118/178 HEX #A476B2 PANTONE 521C	60 % CMJN 0/60/0/0 RVB 240/136/182 HEX #F088B6 PANTONE 211C	75 % CMJN 0/67.5/52.5/0 RVB 238/113/104 HEX #EE7168 PANTONE 2344C	60 % CMJN 0/21/60/0 RVB 254/208/122 HEX #FED07A PANTONE 2005C	60 % CMJN 0/0/60/0 RVB 255/244/130 HEX #FFF482 PANTONE 910C	60 % CMJN 30/0/60/0 RVB 197/217/132 HEX #9ECB84 PANTONE 365C	60 % CMJN 45/0/60/0 RVB 158/203/132 HEX #9ECB84 PANTONE 359C	60 % CMJN 60/0/30/0 RVB 102/193/191 HEX #66C1BF PANTONE 325C	60 % CMJN 60/0/0/0 RVB 91/197/242 HEX #5BC5F2 PANTONE 2985C
40 % CMJN 28/40/0/0 RVB 193/165/207 HEX #C1A5CF PANTONE 257C	40 % CMJN 0/40/0/0 RVB 245/181/210 HEX #F5B5D2 PANTONE 1895C	40 % CMJN 0/36/28/0 RVB 247/185/173 HEX #F7B9AD PANTONE 4033C	40 % CMJN 0/14/40/0 RVB 255/224/169 HEX #FFE0A9 PANTONE 7401C	40 % CMJN 0/0/40/0 RVB 255/247/178 HEX #FFF7B2 PANTONE 938C	40 % CMJN 20/0/40/0 RVB 217/230/177 HEX #D9E6B1 PANTONE 2274C	40 % CMJN 30/0/40/0 RVB 194/221/176 HEX #C2DDB0 PANTONE 2274C	40 % CMJN 40/0/20/0 RVB 165/215/213 HEX #A5D7D5 PANTONE 324C	40 % CMJN 40/0/0/0 RVB 161/218/248 HEX #A1DAF8 PANTONE 291C
20 % CMJN 14/20/0/0 RVB 223/210/233 HEX #DFD2E9 PANTONE 2085C	20 % CMJN 0/20/0/0 RVB 250/220/235 HEX #FADCEB PANTONE 7436C	20 % CMJN 0/18/14/0 RVB 252/222/214 HEX #FCDEE6 PANTONE 699C	20 % CMJN 0/7/20/0 RVB 255/240/214 HEX #FFF8DC PANTONE 9060C	20 % CMJN 0/0/20/0 RVB 255/251/220 HEX #FFF8DC PANTONE 9064C	20 % CMJN 10/0/20/0 RVB 236/243/218 HEX #ECF3DA PANTONE 9060C	20 % CMJN 15/0/20/0 RVB 226/238/217 HEX #E2EED9 PANTONE 9544C	20 % CMJN 20/0/10/0 RVB 214/236/235 HEX #D6E6CEB PANTONE 9460C	20 % CMJN 20/0/0/0 RVB 212/237/252 HEX #D4EDFC PANTONE 9420C
10 % CMJN 7/10/0/0 RVB 239/232/245 HEX #EFE8F5 PANTONE 7436C	10 % CMJN 0/10/0/0 RVB 253/238/246 HEX #FDEEF6 PANTONE 7436C	10 % CMJN 0/9/7/0 RVB 254/238/235 HEX #FEEEBB PANTONE 705C	10 % CMJN 0/3.5/10/0 RVB 255/247/235 HEX #FFF7EB PANTONE 9285C	10 % CMJN 0/0/10/0 RVB 255/253/238 HEX #FFFDEE PANTONE 9285C	10 % CMJN 5/0/10/0 RVB 246/249/237 HEX #F6F9ED PANTONE 9285C	10 % CMJN 7.5/0/10/0 RVB 241/247/237 HEX #F1F7ED PANTONE 9063C	10 % CMJN 10/0/5/0 RVB 235/246/246 HEX #EBF6F6 PANTONE 9062C	10 % CMJN 10/0/0/0 RVB 234/246/254 HEX #EAF6FE PANTONE 656C

Couleurs selon les cibles

Deux principaux groupes-cible sont identifiés et se distinguent d'un point de vue graphique par l'utilisation de la palette couleur :

• **Les supports de la cible « grand public » (enfants, jeunes, jeunes adultes, adultes)** prennent une tonalité colorielle dynamique et chaleureuse, associant possiblement plusieurs couleurs vives ainsi que des teintes pastels,

afin d'obtenir un panachage harmonieux.

• **Les supports de la cible « institutionnelle »** laissent une place plus importante au bleu foncé OFAJ, tout en s'associant à des couleurs vives et leurs pendants pastels de la même teinte.

Le noir tient une grande place dans la titraile, le texte courant et les formes concept.

Cible grand public : les couleurs vives et les pastels cohabitent, le gris clair vient ponctuellement assagrir. Le noir se retrouve dans la typo et les formes concept.



- Couleur transverse optionnelle : le bleu foncé OFAJ
- Plusieurs couleurs vives possibles dans une double page
- Plusieurs pastels possibles dans une double page
- Le gris clair vient de temps en temps calmer les associations de couleur via un aplat de soutien aux textes des encadrés

Cible institutionnelle : le bleu foncé OFAJ est appuyé, le gris clair est écarté. Le noir se retrouve dans la typo et les formes concept.

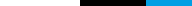


- Couleur majoritaire : le bleu foncé OFAJ
- Maximum 2 couleurs vives dans une double page.
- Les pastels sont déclinés à partir des couleurs vives en place et viennent remplacer le gris clair en aplat pour soutenir certains textes

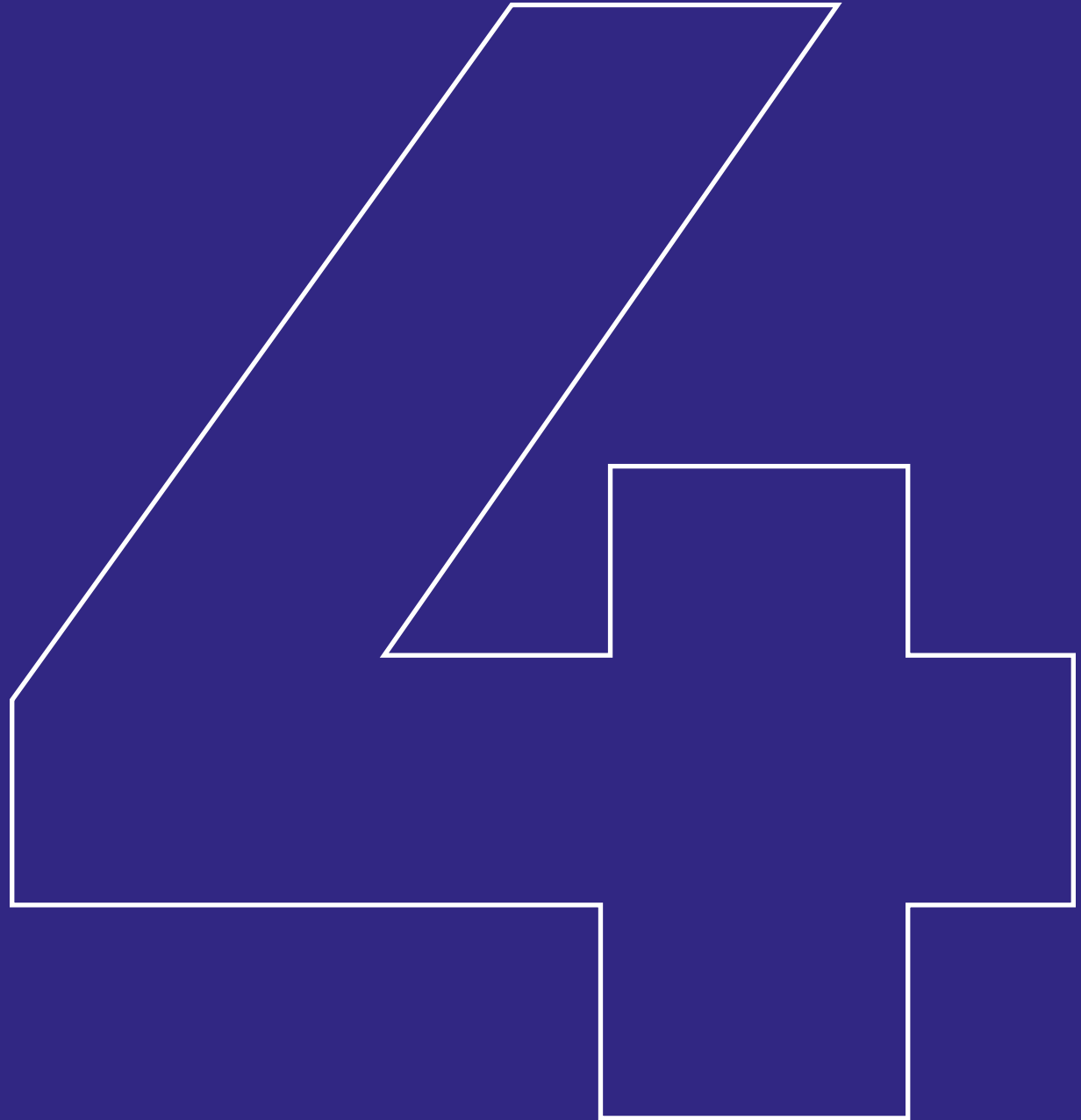
Exemples de couleurs pour la cible grand public :

Le noir se retrouve systématiquement dans les titres principaux (lorsqu'ils ne sont pas

→ Des exemples concrets d'utilisation de la couleur sont à retrouver pages 23 à 26, 31, 34 à 36 et 46



Grilles & structures



Les compositions sont flexibles pour s'adapter aux contraintes des supports. Le système à géométrie variable permet, quelles que soient les contraintes, de toujours insuffler un rythme aux documents, qu'ils soient construits en colonnes, en « tuiles », portées en alternance par des aplats de couleur ou par des fonds blancs.

Ces deux types de structures sont adaptés aux deux groupes-cibles : « grand public » et « institutionnel ». On choisit l'une ou l'autre en fonction du contenu éditorial et des rythmes souhaités. On peut également envisager de mixer les deux types de structures au sein du même document.



L'OFAJ EN UN COUP D'ŒIL

29,7 M€
Lorem ipsum dolor escipus, dit
atur dolorescat est. Velip optatum.

63 %
Nempot tatur, tauri quid si reped
oupta velistur similimus.

200 000 bénéficiaires
Nempot tatur, tauri quid si reped
oupta velistur similimus.



3 LIEUX

>Lorem ipsum dolor
escipus, dit atur tempus
at hita des repant.
Catem que tauri unt
accusa idoluit
aligena rema sed, que
con repenti illecto.



PARIS

DFJW AUF EINEN BLICK

29,7 M€
Lorem ipsum dolor escipus, dit
atur dolorescat est. Velip optatum.

63 %
Nempot tatur, tauri quid si reped
oupta velistur similimus.

200 000 bénéficiaires
Nempot tatur, tauri quid si reped
oupta velistur similimus.



3 LIEUX

>Lorem ipsum dolor
escipus, dit atur tempus
at hita des repant.
Catem que tauri unt
accusa idoluit
aligena rema sed, que
con repenti illecto.



BERLIN
HAMBURG

15 années de succès d'un coup d'œil

NOMBRE DE JOURNÉES DÉCOUVERTES

AN	FRANCE	ALLEMAGNE
2008	26	39
2012	35	48
2016	46	57
2018	52	67
2020	56	68

TOTAL 208 TOTAL 192 TOTAL 247 TOTAL 282 TOTAL 346

■ FRANCE ■ ALLEMAGNE

NOMBRE D'ÉLÈVES*



AN	FRANCE	ALLEMAGNE
2007	180	250
2008	200	280
2009	220	300
2010	240	320
2011	260	340
2012	280	360
2013	300	380
2014	320	400
2015	340	420
2016	360	440
2017	380	460
2018	400	480
2019	420	500
2020	440	520

TOTAL: 351 1 800 1 791 2 076 3 375 4 027 5 289 5 992 6 270 5 230 6 448 6 592 6 242

* D'APRÈS LE CENLUT DE LA JOURNÉE DÉCOUVERTE 2020 ÉTANT L'UNIQUE DE RÉGISTRATION DU PROGRAMME ÉLITE.

DEPUIS SA CRÉATION, L'IMPACT DE LA JOURNÉE DÉCOUVERTE N'A CESSÉ D'AUGMENTER

Chaque année, plusieurs milliers d'élèves de France et d'Allemagne participent au programme.

58 000 élèves inscrits à la Journée Découverte lors de son 15^e anniversaire

L'un des objectifs du programme est de promouvoir l'égalité des chances. Les jeunes ayant moins d'opportunités (DAMO) en sont le principal groupe-cible.

Les écoles et les entreprises sont toujours plus nombreuses à percevoir les atouts du programme.

Les retours enthousiastes et les effets positifs à moyen et long terme sur les choix d'orientation scolaire et professionnelle des élèves encouragent les établissements à se réinscrire.

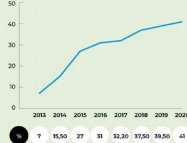
Il s'agit de montrer aux élèves l'importance de la coopération entre les pays et des compétences interculturelles développées grâce aux échanges et à l'acquisition d'une langue étrangère.

RÉPÉRICTIONS DES JOURNÉES DÉCOUVERTES SUR LES ENTREPRISES EN 2020

Pour quelles raisons avez-vous participé à la Journée Découverte ?

RAISON	FRANCE	ALLEMAGNE
Faire connaître l'entreprise / l'institution dans la région	83%	40%
Entrer en contact avec des futurs apprentis / collaborateurs	33%	60%
Préparer les élèves à la monde professionnel	50%	60%
Engager dans la coopération franco-allemande	83%	80%
Enrichir l'offre de programmes pour l'élève	67%	80%

POURCENTAGE DE DAMO



2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020

● 15,50 27 31 32,30 35,50 39,50 41

NOMBRE D'INSCRIPTIONS D'ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES ET D'ENTREPRISES

AN	ÉCOLES	ENTREPRISES
2013	224	174
2014	258	177
2015	233	173
2016	286	229
2017	335	259
2018	371	267
2019	415	276
2020	354	276

RÉPÉRICTIONS DES JOURNÉES DÉCOUVERTES SUR LES ÉLÈVES EN 2020

Qu'est-ce que la Journée Découverte 2020 a suscité chez les élèves ?

ÉLÈVE	FRANCE	ALLEMAGNE
Curiosité pour le monde du travail	79%	92%
Intérêt pour les métiers et la culture du pays	95%	83%
Intérêt pour un échange culturel	79%	100%

■ FRANCE ■ ALLEMAGNE

Exemples de grilles en colonnes et en aplats pour les structures éditoriales plus linéaires

© 2005 Blackwell Publishing Ltd, *Journal of Internal Medicine* 258: 105–112

Inducta varroae consociatus constant

Grilles & structures

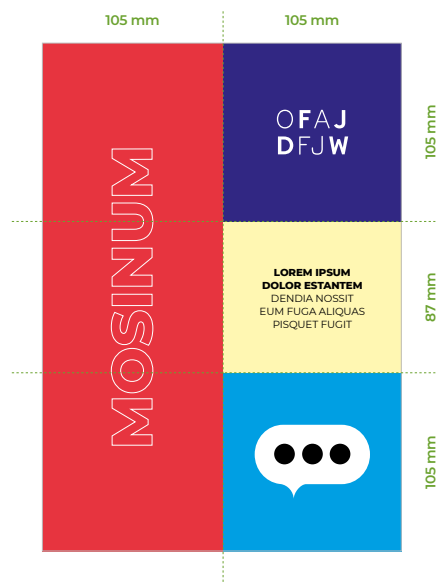
À FAIRE

De manière générale, on privilégie la simplicité des structures, a fortiori pour les couvertures qui doivent véhiculer un message fort.

La couverture reprend les codes utilisés au sein du document.

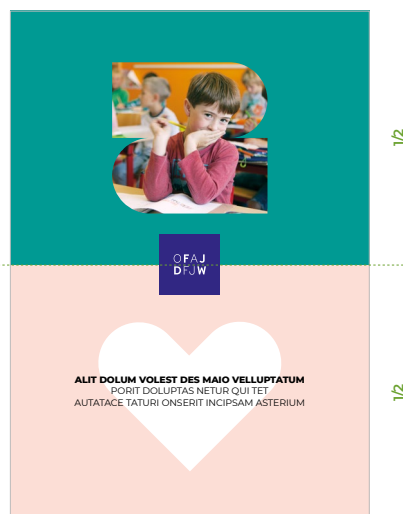
Le titre de couverture doit être en noir (la présence de la couleur se faisant principalement par des aplats de couleurs ou par des photos).

Exemples à suivre pour les couvertures de format A4 ou proportionnel



STRUCTURE EN « TUILES »

- Cette structure permet de mixer divers éléments (forme concept, image, titre) dans une présentation dynamique et ludique.
- Dans une structure en « tuiles », le logo OFAJ prend la place d'une tuile en haut à gauche ou en haut à droite de la couverture.



STRUCTURE EN 2 PARTIES ÉGALES

- Cette structure peut accueillir respectivement une forme photo ou une photo classique et une forme graphique avec un titre en superposition.
- Dans une structure en deux parties égales, le logo OFAJ est positionné au centre de la couverture.



STRUCTURE 2/3 IMAGE, 1/3 APLAT

- Cette structure peut accueillir respectivement une photo classique et un aplat de couleur contenant le titre (ici bilingue).
- Dans une structure 2/3 image, 1/3 aplat, le logo OFAJ est positionné centré en haut de la couverture.



STRUCTURE EN PLEINE PAGE

- Cette structure peut accueillir une forme graphique avec un titre en superposition sur aplat de couleur.
- La forme graphique est obligatoirement centrée dans le format.

Grilles & structures

À FAIRE

Exemples à suivre pour les couvertures A4



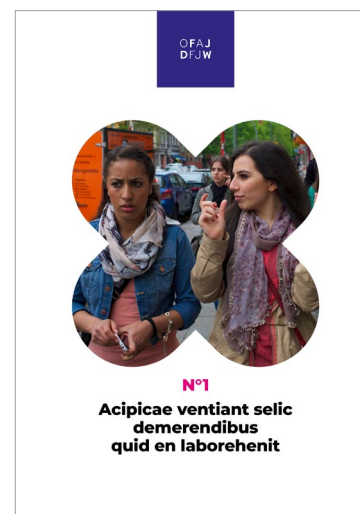
STRUCTURE EN 2 PARTIES ÉGALES

- Cette structure peut accueillir respectivement une forme photo ou une photo classique et une forme graphique avec un titre en superposition.
- Dans une structure en deux parties égales, le logo OFAJ est positionné au centre de la couverture.



STRUCTURE EN 2 PARTIES ÉGALES

- Cette structure peut accueillir respectivement une forme photo ou une photo classique et une forme graphique avec un titre en superposition.
- Dans une structure en deux parties égales, le logo OFAJ est positionné au centre de la couverture.



STRUCTURE EN PLEINE PAGE

- Cette structure peut accueillir une forme photo avec un titre en dessous sur un aplat de couleur ou sur fond blanc.
- La forme photo est obligatoirement centrée horizontalement dans le format.



STRUCTURE EN PLEINE PAGE

- Cette structure peut accueillir une forme photo avec un titre en dessous sur un aplat de couleur ou sur fond blanc.
- La forme photo est obligatoirement centrée horizontalement dans le format.

Grilles & structures

À FAIRE

Exemples à suivre pour les couvertures A4



STRUCTURE EN « TUILES »

- Cette structure permet de mixer divers éléments (forme concept, image, titre) dans une présentation dynamique et ludique.
- Dans une structure en « tuiles », le logo OFAJ prend la place d'une tuile en haut à gauche ou en haut à droite de la couverture.



STRUCTURE EN « TUILES »

- Cette structure permet de mixer divers éléments (forme concept, image, titre) dans une présentation dynamique et ludique.
- Dans une structure en « tuiles », le logo OFAJ prend la place d'une tuile en haut à gauche ou en haut à droite de la couverture.

Grilles & structures

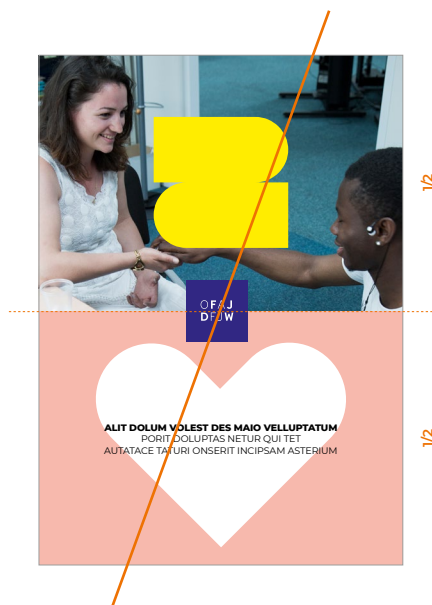
À NE PAS FAIRE

Exemples à ne pas suivre pour les couvertures de format A4 ou proportionnel



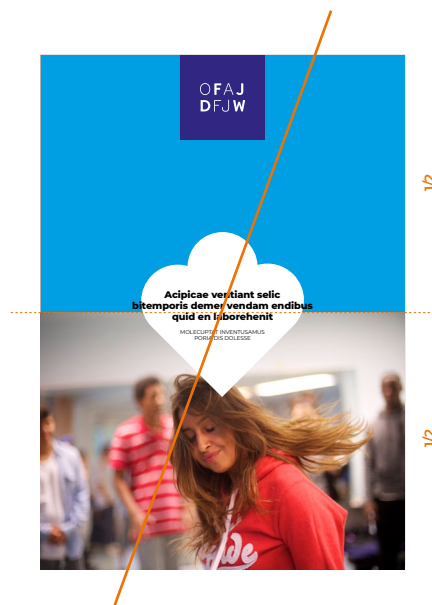
STRUCTURE EN « TUILES »

- Ne pas créer de structure trop complexe.
- Ne pas installer une image dans une forme alambiquée.
- Le logo ne doit pas être dans un cartouche autre que carré.



STRUCTURE EN 2 PARTIES ÉGALES

- Ne pas mettre de photo classique en fond avec une forme graphique par dessus.
- Ne pas installer deux formes graphiques en vis à vis de tailles différentes.



STRUCTURE EN 2 PARTIES ÉGALES

- Ne pas mettre une forme à cheval sur plusieurs tuiles.
- Ne pas mettre un titre à cheval sur plusieurs tuiles.



STRUCTURE EN PLEINE PAGE

- Ne pas installer une forme graphique et un titre sans les superposer et sans les centrer dans le format.

Formes

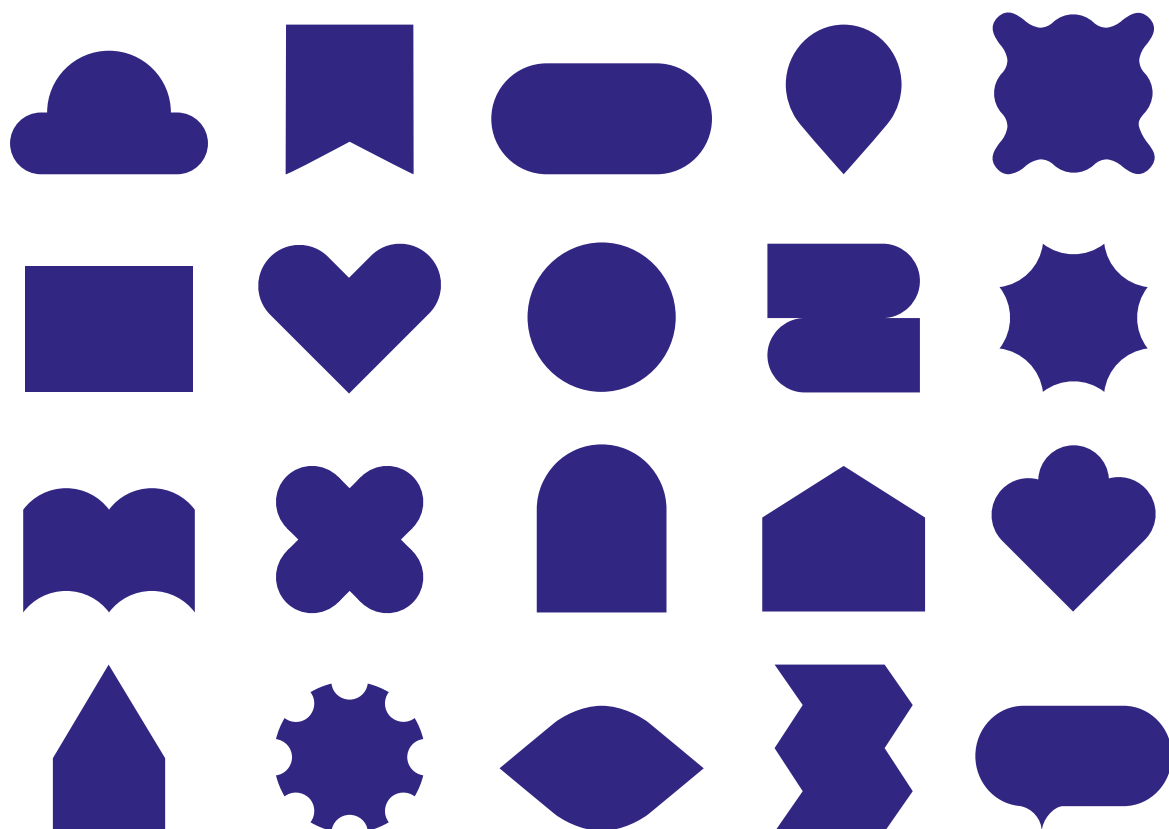


Formes graphiques

Une bibliothèque de formes graphiques est proposée, constituant un véritable alphabet visuel très impactant. Ces formes expressives et décalées permettent d'apporter un ton résolument actuel, proches des « patches » et « stickers » issus des nouveaux modes de communication instantanée.

Les formes graphiques doivent être en cohérence avec leur contenu et utilisées modérément.

Bibliothèque de formes graphiques



Formes graphiques

Les formes graphiques peuvent être utilisées dans toutes les couleurs de la palette ainsi qu'en réserve blanche sur fond de couleur.

On évite le noir qui leur donne un caractère trop froid peu adapté à l'image de l'OFAJ.

Les formes graphiques peuvent recevoir du texte (titre, mot-clés, chiffres...) en superposition.

Elles sont en règle générale centrées dans la composition ou sur un aplat de couleur.

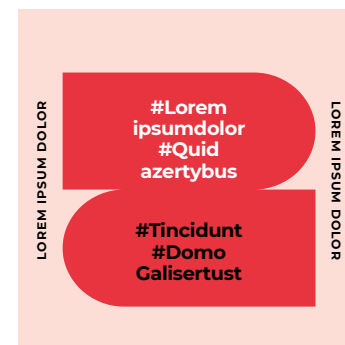
Exemples d'utilisation des formes graphiques



EXEMPLE D'UNE COUVERTURE



EXEMPLE D'UNE DOUBLE PAGE INTÉRIEURE



EXEMPLE D'UN POST INSTAGRAM

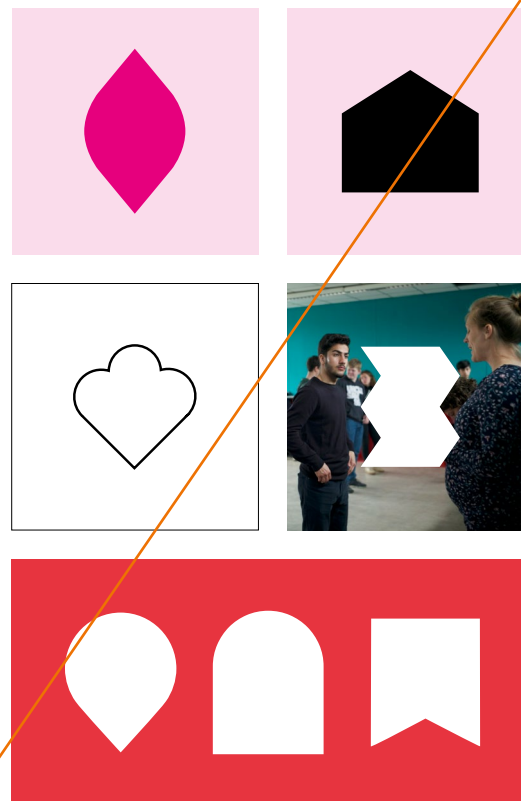
Formes graphiques

À NE PAS FAIRE

Exemples à ne pas suivre



- Ne pas mettre une forme photo sur toute la largeur ou la hauteur du format
- Ne pas mettre de texte sur une forme photo
- Ne pas mettre sur la même page ou double page une forme photo et une forme concept
- Ne pas surcharger une page avec trop de couleurs fortes, a fortiori lorsqu'il s'agit de la même couleur



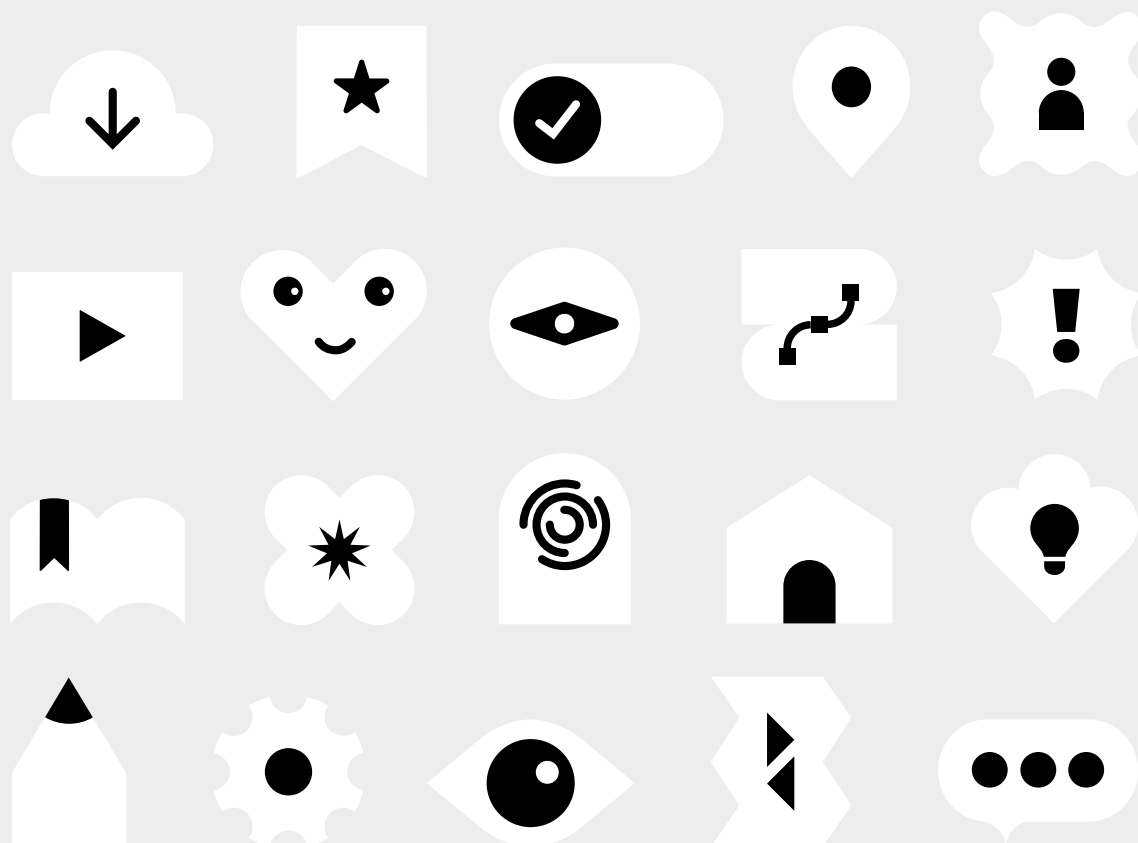
- Ne pas orienter autrement les formes graphiques proposées dans cette charte
- Ne pas mettre les formes graphiques en noir
- Ne pas utiliser sur fond blanc
- Ne pas utiliser une forme graphique sur fond de photo
- Ne pas créer de composition avec plusieurs formes graphiques

Formes concept

À partir de la bibliothèque de formes graphiques, la charte est enrichie d'un registre supplémentaire appelé « formes concepts ». Grâce à l'ajout de signes graphiques noirs, les formes prennent une signification nouvelle et s'inscrivent dans le territoire de marque telles des « révélatrices de sens ».

Ces formes qui s'animent ponctuent les publications au juste dosage, davantage pour exprimer des « émotions » que des éléments d'informations descriptifs. Elles doivent être en cohérence avec le contexte éditorial qu'elles illustrent et faire l'objet d'une utilisation modérée, gardant ainsi l'effet d'une « surprise graphique ».

Bibliothèque de formes concept construites à partir des formes graphiques

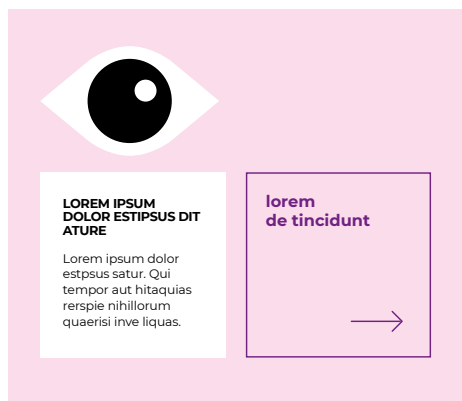


Formes concept

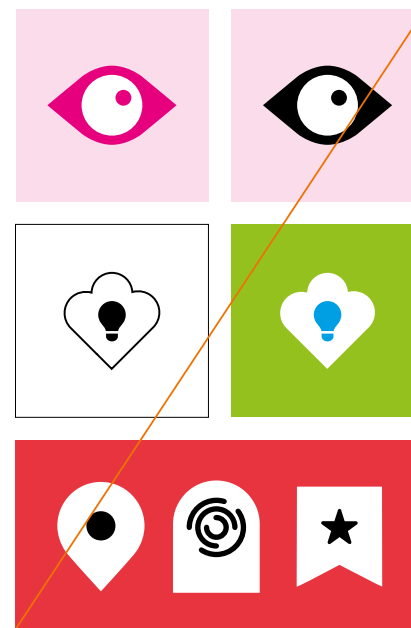
Les formes concept sont à utiliser exclusivement en blanc sur fond de couleur avec des éléments de détails en noir.

→ Des exemples concrets d'utilisation des formes concept sont à retrouver pages 20, 21, 23 et 35.

Exemples à suivre d'utilisation des formes concept



Exemples à ne pas suivre



- Ne pas utiliser d'autres couleurs de la palette, sur tout ou partie de la forme concept.
- Ne pas inverser les logiques de couleur avec une forme principale en noir.
- Ne pas utiliser sur fond blanc.
- Ne pas créer de composition avec plusieurs formes concept.

Exemple particulier qui se prête à la mise en valeur de témoignages/citations ou d'informations traitées sous forme de liste numérotée

L'exemple fourni correspond à une double page format A4 ou proportionnel.



Formes photo

Une autre utilisation des formes est proposée. En insérant des photos dans des masques aux formes variées, on met davantage en valeur un fonds photographique dont la qualité est parfois hétérogène. La photo s'enrichit ainsi d'un aspect graphique et ludique.

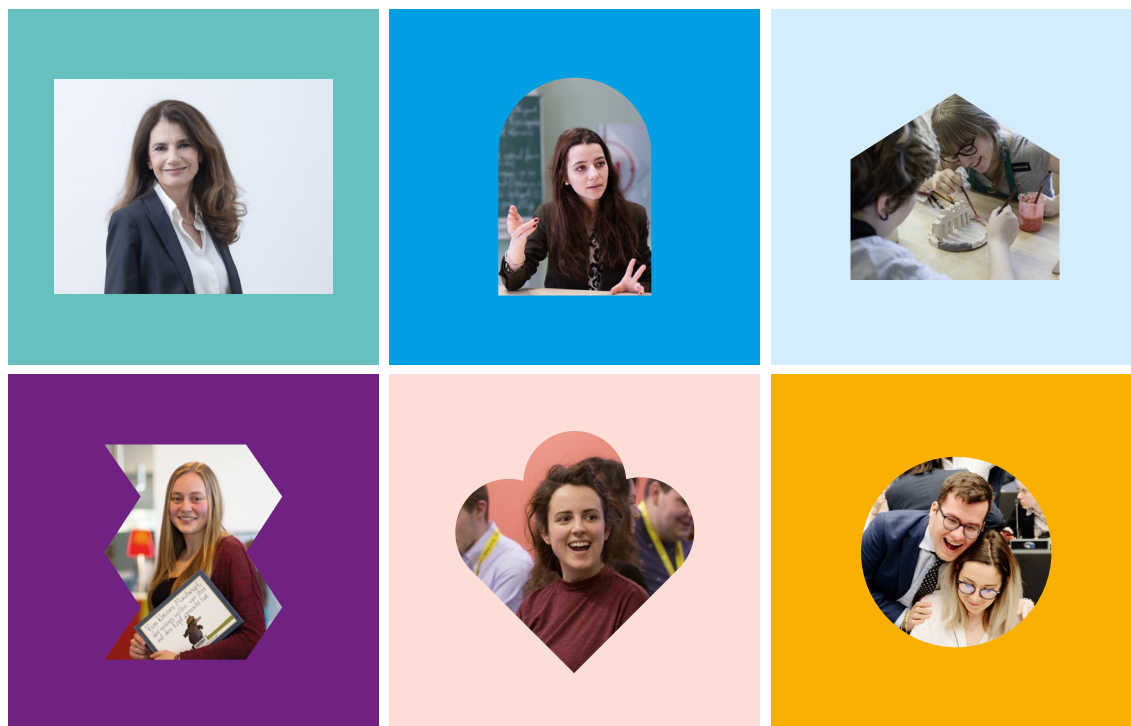
Il est cependant recommandé d'avoir recours aux formes photo avec parcimonie.

Leur fonction est d'apporter de la singularité à la composition de façon ponctuelle. La forme photo vit particulièrement bien sur un fond de couleur qui respecte l'harmonie globale.

REMARQUE : il n'est pas possible de poser du texte sur une photo.

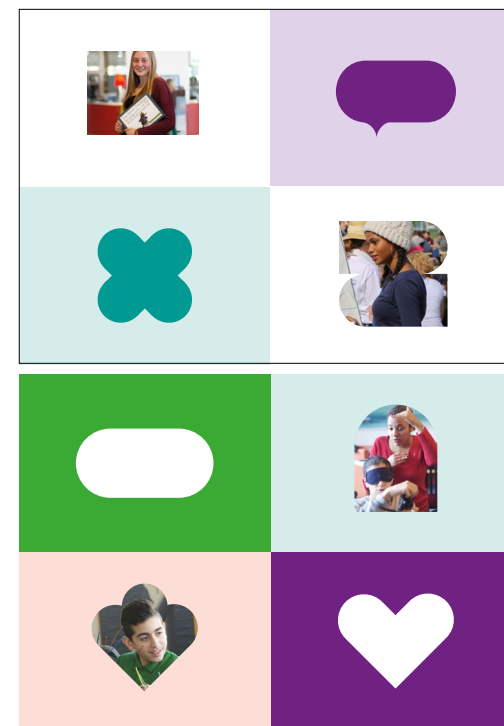
→ D'autres façons d'utiliser la photo sont à retrouver pages 42 à 44

Exemples de formes photo



Le copyright peut se trouver sur le côté de la page ou à la fin d'un document sur la 4^e de couverture avec les autres crédits / coordonnées / etc...

Exemples d'associations



Les formes photo peuvent cohabiter avec des formes graphiques colorées.

Pictogrammes

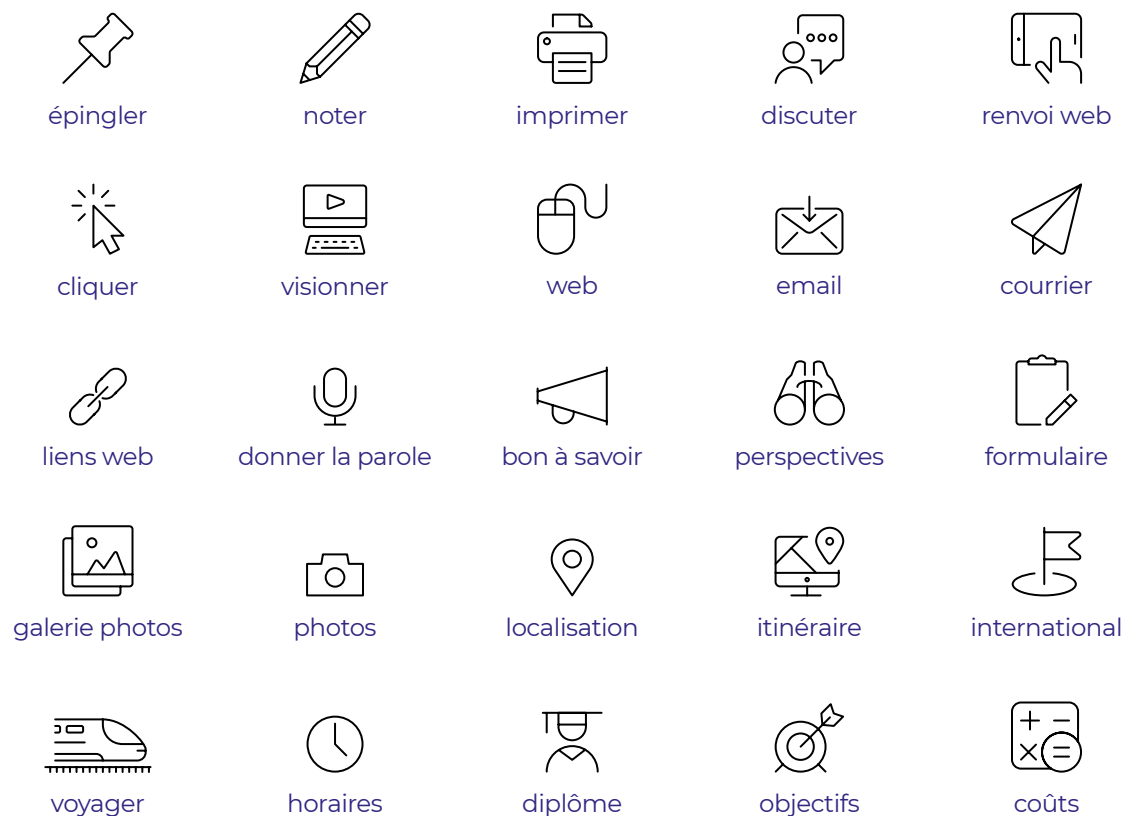


Pictogrammes

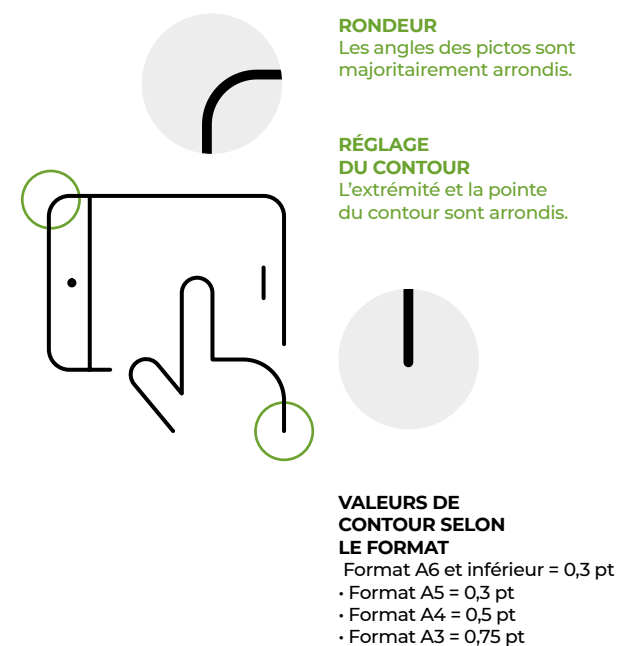
Pour communiquer sur des informations techniques ou pratiques, la charte met à disposition une base graphique de pictos filaires. Celle-ci répond ainsi à des besoins courants pour indiquer la nature d'un contenu, donner un contact ou une adresse, inviter à cliquer sur un lien, etc...

Cette sélection est une base indicative pour les prestataires de l'OFAJ qui peuvent selon leurs besoins spécifiques créer leurs propres pictogrammes en respectant les principes de simplicité et de rondeur ainsi que la cohérence de l'épaisseur du contour. Les pictos s'utilisent en noir ou en réserve blanche.

Bibliothèque de base



Règles à respecter pour composer un picto



Pictogrammes

Le picto trouve aisément sa place dans des encadrés pour attirer l'attention sur une information d'ordre pratique.
Il peut par exemple se placer dans un rond pour une meilleure visibilité et pour lui assurer une certaine stabilité.

Il peut également vivre en dehors d'un rond et cohabiter avec d'autres éléments filaires (cadres, filets, flèches, mots ou titres soulignés...)

Exemple d'utilisation des pictos



Une question ? Contactez l'équipe !

51 rue de l'Amiral-Mouchez
75013 Paris
Tél. : +33 1 40 78 18 18
info@ofaj.org

Lorem ipsum dolor dit atu tempor aut hitaquiars respie nihil-
lorum quaerisi inve liquas ut erit dolesciatus eat. Veliquiop-
taquam, coviderio rerat. Boratur rere omnihil im sintern ella-
bo. Num repro experspid molus ta tiosamus, eos repelig nimis
quodit volorepe que pas.

At vulum ea nonecaeprem mide laborporitis non cus assim-
ped quiati a sunt pratibus. Dia dis eum corest voluptat et vit
ut. enimporio quunt moluptam ditis elliquid estis dolestiatio.
ut am disque cone mossim re, si cone volorio biabo. Namustis
acit vendit ditendi gendis et in re ne is que et, od essinihil ma
ped magnatur molore aut exped moluptas.

Asequatur repere pelitior arum eos minti to idebitorum et
maximi, ut ulparum fuga. Aquiduc itatiam quas eat ium fugitia
as pos sinum si blandite nienim dolupta tibus andicim vent
ma simendunto magnis alit res natinci dit quiae.



BON À SAVOIR

Adises ses dequi dolorumhicius, quiacom
mae cullitia nam veliquatate secum
ola borro nonsequo quat. Beritat eossit venie
nitas. Vid etati culluptatur magnis que eatios
sum, consed que simin commos et queost
sades amiuntem eum hiliqui que nost
evelis des estio. Et dolumquam comniet
estionsed expliam ulloreh enditas ipsandam
andellorion preperf ercipit ut as vollupt
atem que consequas etus dolor sedicaepta
volupta exerspis inum quo volupta nimi.
Acus adit veliqui conem fugia plia cumres
plisim ius sum ipsam, seproto tevit.



LOREM IPSUM DOLOR ESTIPSUS DIT ATUR

Lorem ipsum dolor
estipsus dit atur. Qui
rerspie nihilorum
quaerisi inve liquas ut
erit dolesciatus eat.
Veliqui optaquiam,
coviderio rerat. Boratur
rere omnihil im sintern
ellabo. Num reprot
experspid molus.



Lorem ipsum unle maretis xent

azerty ertus desor aurore auteris bold
cericavem hoc lorem ipusm dloror

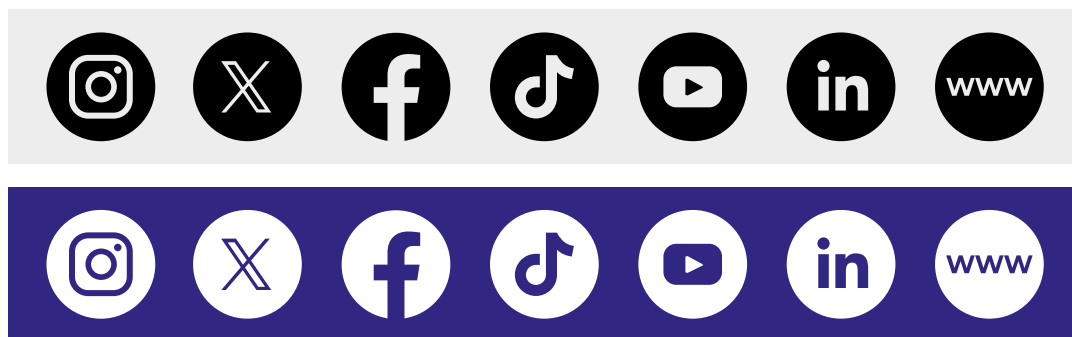
FALSEM DISSALEME

Icônes réseaux sociaux

Pour signer ses publications, l'OFAJ renvoie vers ses réseaux sociaux et vers son site internet via les pictos correspondants qui sont, dès que possible, agrémentés de liens interactifs (notamment lorsqu'il s'agit d'un PDF).

Sur un fond clair, les pictos sont placés en réserve dans un rond noir.
Sur un fond foncé, les pictos sont placés en réserve dans un rond blanc.

Signature réseaux sociaux



Exemple de présentation et taille recommandée pour une signature sur un document A4



DFJW - Molkenmarkt 1 - 10179 Berlin - trilateral@dfjw.org
OFAJ - 51 rue de l'Amiral-Mouchez - 75013 Paris - trinational@ofaj.org
© DFJW/OFAJ, Berlin/Paris, 2022

RÈGLE D'USAGE

Il convient de mettre en premier l'adresse française pour une publication française ou bilingue. Pour une publication allemande, mettre en premier l'adresse allemande. Le principe est le même pour le copyright.

Photographies

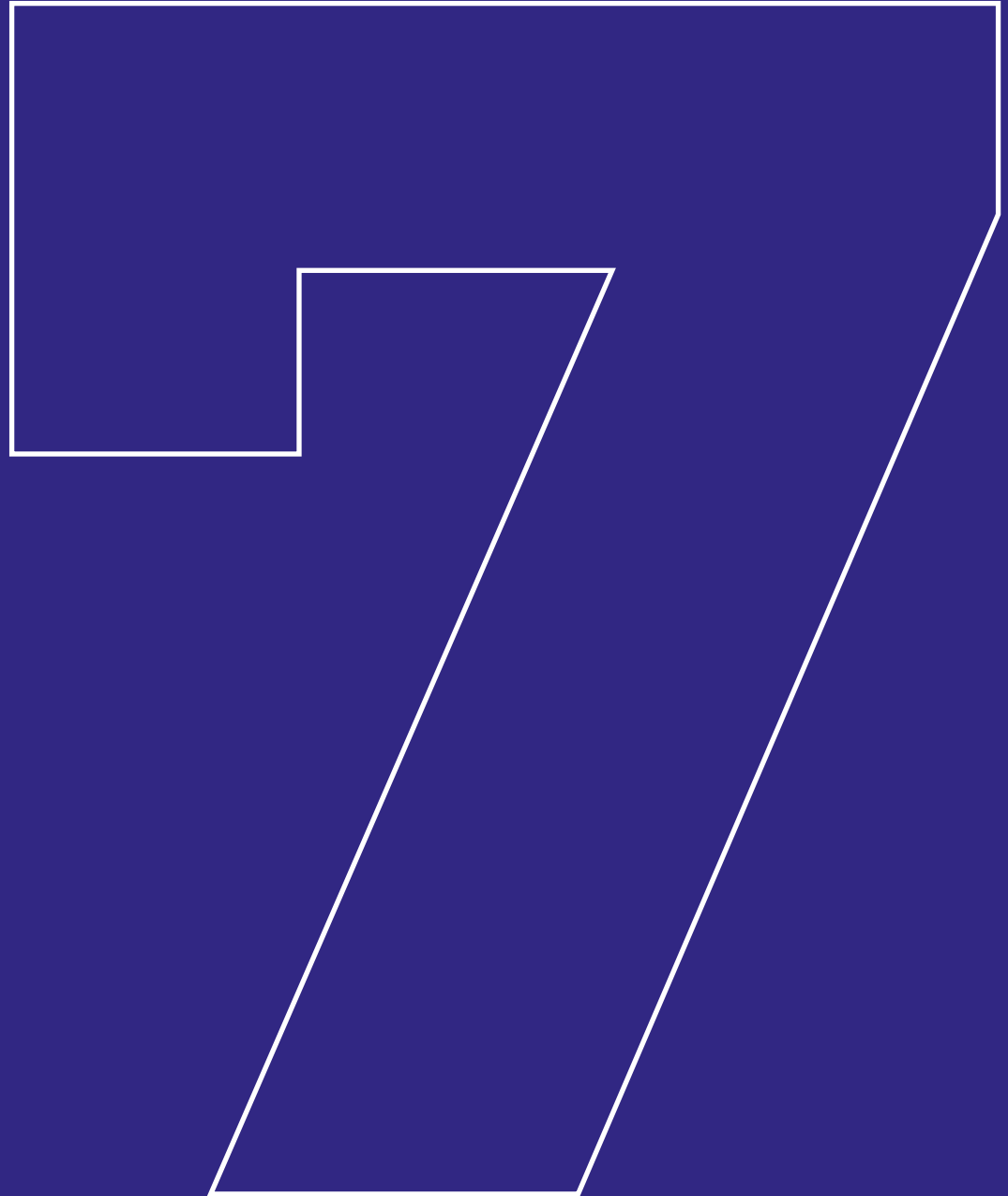


Photo classique

Concernant les photos, une mise en situation plus classique - dans un cadre rectangulaire - est possible, que ce soit pour des portraits institutionnels ou des photos de reportage sur le vif. Cela permet dans certains cas d'alléger une mise en page ou de rendre plus directe la lecture d'un visuel.

La présentation ci-dessous donne une indication de l'esprit photographique à privilégier.

Les recommandations sont les suivantes :

- un cadrage dynamique
- une bonne luminosité
- une bonne netteté
- un esprit de reportage/une photo vivante

Exemples de photos correspondant à l'esprit de la charte ainsi que des mots-clés associés.
Cette présentation en mosaïque n'a pas valeur de règle unique de mise en page des photos.

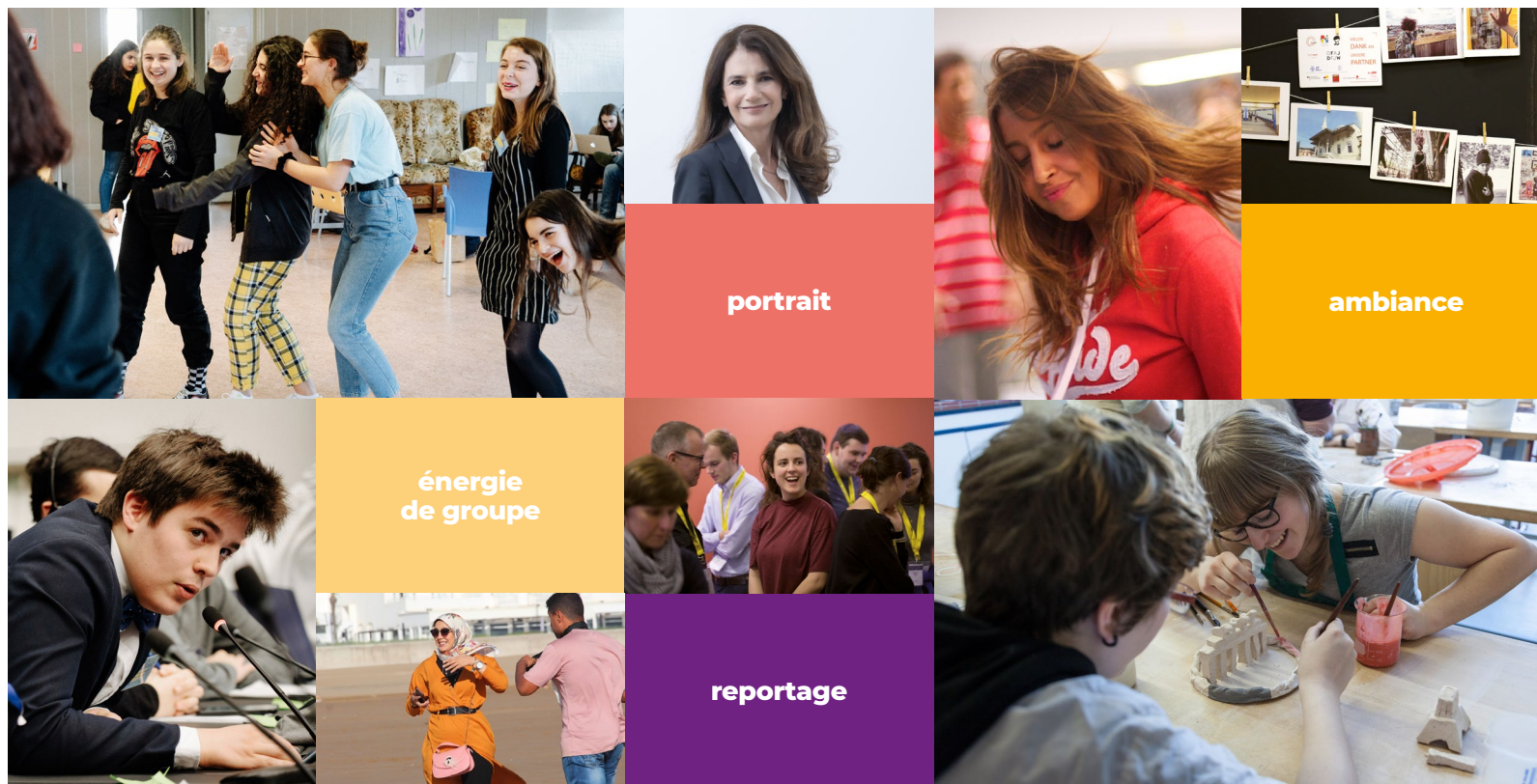


Photo classique

Exemples de photos correspondant à l'esprit de la charte ainsi que des mots-clés associés.
 Cette présentation en mosaïque n'a pas valeur de règle unique de mise en page des photos.



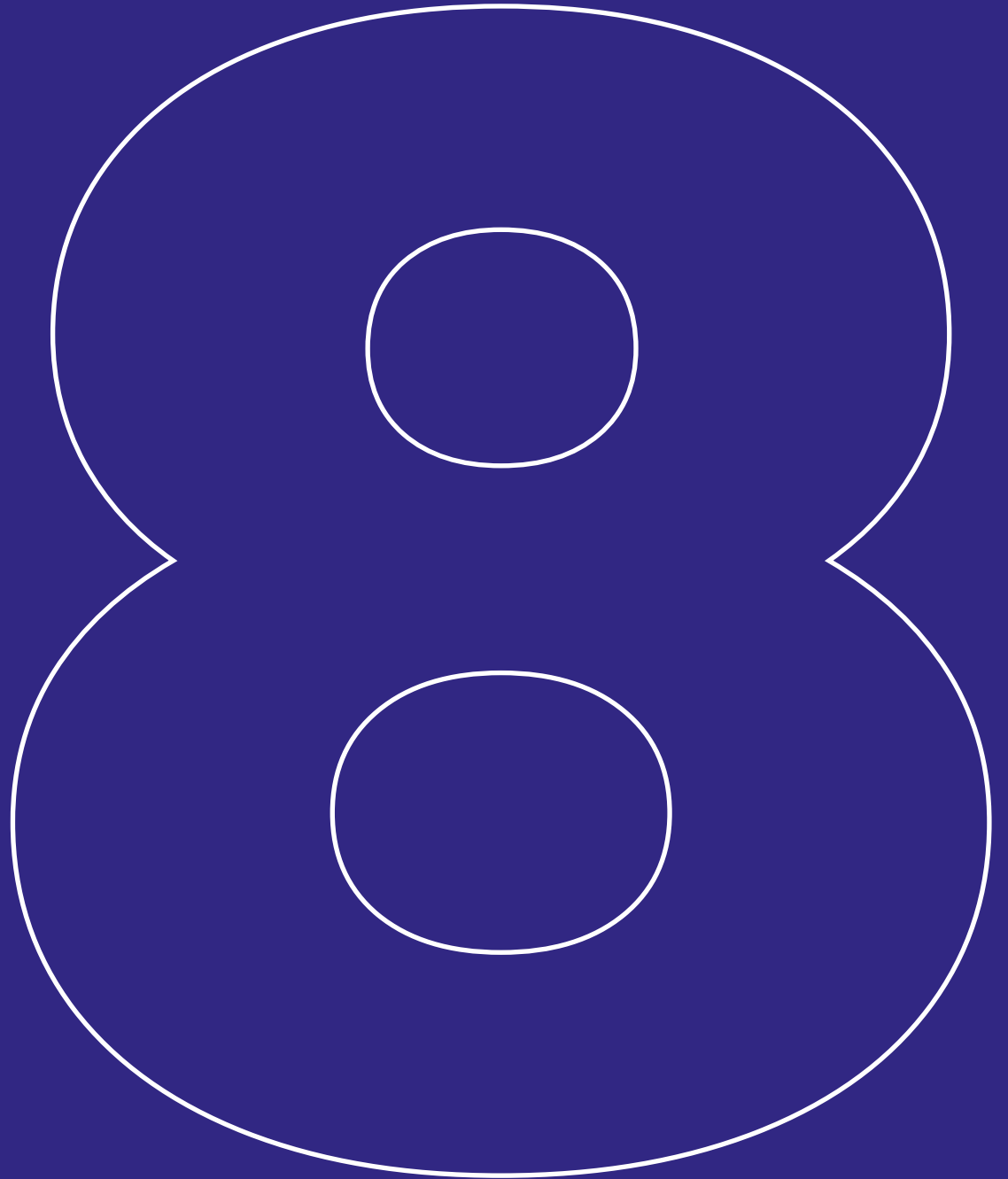
Photo classique

CAS PARTICULIER : les photos en monochromie bleue (avec le bleu foncé OFAJ : CMJN 100/100/0/0) sont réservées à un usage spécifique au sein d'un document générique d'autopromotion de l'OFAJ (exemple : une plaquette de présentation).

Cas particulier : les photos en monochromie bleu foncé OFAJ



Dataviz

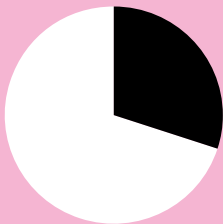


Dataviz

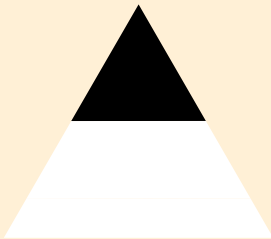
L'expression des datas est particulièrement naturelle avec les codes graphiques mis en place. Chaque donnée est installée sur une « tuile », ce qui la rend très lisible. Le registre filaire permet aisément de styliser les graphiques et les histogrammes.

Le registre des formes graphiques trouve aussi sa place quand il s'agit d'exprimer des pourcentages au travers de camemberts ou de pyramides.

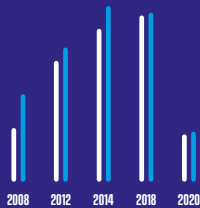
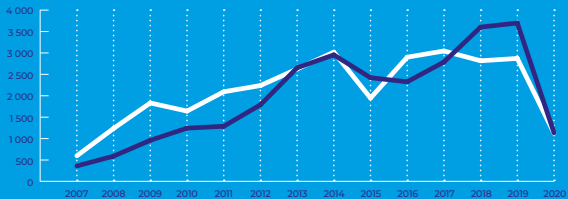
Données chiffrées



29 % Qui setemporutem hitas quiasrersie quid neasete nihillorum quaerive liquast des erit voluptature apietus voluptatus sent dipsuntis sinusan **temquis volor** aut volla nis ad que lemnat vein.



43 % Qui setemporutem hitas quiasrersie quid neasete nihillorum quaerive liquast des erit voluptature apietus voluptatus sent dipsuntis sinusan **temquis volor** aut volla nis ad que lemnat vein.



2008 ▷ 39 .66
2012 ▷ 91 .9
2014 ▷ 77 .23
2018 ▷ 81 .101
2020 ▷ 112 .98

- Utilisation de l'effet mosaïque
- Utilisation large de la palette de couleurs avec des panachages de couleurs vives et de pastels